Kanton Zürich
Bildungsdirektion
Volksschulamt
Pädagogisches, Unterrichtsfragen

Kontakt: Verena Regula Ungricht, lic. phil. I, wiss. Mitarbeiterin, Walchestrasse 21, 8090 Zürich
Telefon 043 259 22 42, verena-regula.ungricht@vsa.zh.ch

Arabisch

معلومات للوالدين حول رياض الأطفال

مع دخول رياض الأطفال، يبدأ مسار التعليم بالمدرسة الإلزامية في حياة طفلك. في هذه المرحلة الأولى يتم دعم الأطفال بطرق عديدة، بتشجيعهم وتوجيههم للإنتقال إلى المدرسة الابتدائية. في هذا الكتيب تجدون معلومات حول أهداف ومهام وأنظمة رياض الأطفال.

أهداف رياض الأطفال

مع دخول رياض الأطفال، ينفصل جميع المتقدمين من الأطفال بانتظام لبضع ساعات عن والديهم أو أولياء أمورهم. وهذا يفتح لهم مجالا جديدا من الخبرة في الحياة واللعب.

يختلف مقدارا لمعرفة والقدرة ومستوى التطور والشروط اللغوية الأساسية للأطفال عند دخول الروضة. والهدف هنا هو تحفيز وتعزيز التنمية الفردية والتعلم لجميع التلاميذ. وأن يكون كل طفل قادرا على تطوير قدراته بأفضل ما يستطيع.

ماذا يعني "التعلم" في رياض الأطفال؟

تلتزم رياض الأطفال والمدرسة الابتدائية والثانوية بنفس منهج التعلم - منهج تعلم زيورخ رقم 21 - وهو يحدد الاختصاصات التي ينبغي استخدامها في رياض الأطفال. حيث يؤخذ في الاعتبار ما استُحدث من المعارف حول تطوير وتعلم الطفل.

اللعب له أهمية كبرى ويشكل جزءا هاما من التدريس. عندما يلعب الأطفال، يتعلمون في نفس الوقت. يتعلم الأطفال الأصغر سناً خلال ملاحظاتهم التقليد أو المشاركة أو التشكيل أو المحادثة. انهم يستمتعون باختبار وتوسيع قدراتهم الخاصة. وعند الأطفال يشكل اللعب والتعلم شيئا واحدا. وفي خلال الثلاث إلى الأربع سنوات الأولي من المدرسة، يتغير التفكير والتعلم لدى الأطفال. ويمكنهم دائما تركيز انتباههم بشكل أفضل على محتوى التعلم الذي يُملي عليهم من الخارج، ويتعلمون دائما بمنهجية أكثر: إذ يتحول التركيز في التعلم نحو التعلم في تخصصات مثل اللغات والرياضيات والفنون التشكيلية.

ولغة التدريس في الروضة هي في الأساس الألمانية السويسرية. وفي بعض الحالات الفردية يمكن استخدام اللغة الألمانية.

المشاهدة والتحكيم في رياض الأطفال

يتم تقييم التلاميذ تقييما شاملا. ويتم ذلك طبقا للكفاءات الموضحة في منهج زيورخ 21. يقوم معلم رياض الأطفال بملاحظة وتقييم الطفل عن حالته من التطور والمعرفة والقدرة والرغبة. هذه الملاحظات والتقييمات هي أساس الدعم المستهدف، لقرارات تعليمية أخرى، بالتعاون مع الاخصائيين (المعالجون التربويون، معالجو النطق، إلخ.) ومع الوالدين. ويكشف التقييم العام كيف تقدم كل طفل. ويُحاط الطفل ووالديه أو أولياء أموره علما بنتيجة هذا التقييم. ويدعو معلم

ريـاض الأطفـال الوالـدين إلـى اجتمـاعين سـنويا لمناقشـتهم فـي أمـور طفلهـم. ومـن حـق الوالـدين رفـض حضور الدعوة الثانية إذا وافق المعلم علي ذلك.

بعـد المحادثـة، يوقـع الوالـدان علـى نمـوذج يوضـح فيـه حضـورهم دعـوة المناقشـة. وإذا رفـض الوالـدان حضـور أي محادثـة، يُثبـت ذلـك فـي النمـوذج. هـذه النمـاذج تُحفـظ فـي مجلـد ويسـلم للوالـدين في نهاية الروضة - مشابهة للشهادات في المدرسة الابتدائية.

التوفير

يمكـن تـوفير التعلـيم الإلزامـي (القبـول فـي ريـاض الأطفـال) فـي حـالات فرديـة؛ وذلـك إذا كـان الطفـل سـيُلاقي صـعوبات قـد لا يمكـن التغلـب عليهـا بـالطرق التربويـة المتخصصـة. وهـذا التـوفيريمكن أيضاً تطبيقـه فـي حـالات اسـتثنائية اثنـاء الدراسـة فـي المـدارس الابتدائيـة. طلـب التـوفير يمكـن أن يُقـدم مـن الوالـدين أو معلمـي ريـاض الأطفـال. والبـتّ فـي هـذا الطلـب فـي يـد إدارة الرعايـة المدرسـية. إذا لـم يوافق الوالدان على قرار الإدارة، فيمكنهما تقديم شكوى إلى مجلس المنطقة.

النقل إلى المدرسة الابتدائية

تـدوم روضـة الأطفـال عـامين عـادة. ويـتم الانتقـال إلـى الصـف الأول الابتـدائي غالبـا ضـمنيًا. أسـس الانتقـال تُشـكل مـا يسـمى بنقـاط التوجيـه فـي المنـاهج الدراسـية. وهـي تُظهـر مسـتويات كفـاءة الطفـل فـي روضـة الأطفـال. ومـع ذلـك، فلـيس مـن الضـروري أن يـتقن الأطفـال بالفعـل مسـتويات الكفـاءة الموصـوفة عنـد دخـولهم المدرسـة الابتدائيـة. فقـط فـي نهايـة الصـف الثـاني مـن التعلـيم الابتـدائي وُضـعت مـا يسـمى بمجموعـة المتطلبـات الأساسـية فـي المنـاهج الدراسـية، والتـي ينبغـي أن يُحققهـا الطلاب أثناء الدراسة.

وفـي حالـة وجـود صـعوبات فـي الـتعلم أو تـأخير فـي التطـور، يجـب توضـيح مـا ينبغـي اتخـاذه مـن تـدابير خاصـة ضـرورية لتلميـذة أو تلميـذ. وفـي ذلـك يشـترك المعلـم وأوليـاء الأمـور فـي اتخـاذ هـذه القـرارات معـا. ولإجـراء عمليـة التوافـق هـذه أداة خاصـة " Schulische Standortgespräch موقـع (لجنـة) نقـاش المتخصصـين التربـويين"، متاحـة لهـذا الإجـراء. وإذا لم يتوصـل المشـتركون إلى اتفاق، وجـب استشارة إدارة المدرسة وإذا لزم الأمر، إدارة الرعايـة المدرسـية أيضـا. بعـد التحقـق مـن جميـع الملفـات، تتخـذ إدارة الرعايـة المدرسـية القـرارات اللازمـة. ويمكن أيضا الطعن في هذه القرارات عن طريق تقديم طلب إلى مجلس المنطقة.

الغياب والتوزيع وأيام الجوكر

دخـول روضـة الأطفـال إلزامـي. وجميـع قـوانين المـدارس الابتدائيـة مـن حيـث الغيـاب، والإعفـاء، وأيـام الجـوكر تُطبـق أيضـا علـي ريـاض الأطفـال. وهـذا يعنـي، علـى وجـه التحديـد، وعلـى سـبيل المثـال: إذا كـان الطفـل مريضـاً وسـيمكث فـي المنـزل لهـذا السـبب، فـلا بـد مـن إحاطـة معلـم الفصـل علما بهذا التغيب وأسبابه.

وإذا كـان سـبب تغيـب الطفـل معروفـا مسـبقا، يجـب تقـديم طلـب إعفـاء مـن الحضـور للدراسـة إلـى إدارة المدرسـة. وأن يكـون طلـب الإعفـاء لأسـباب مهمـة مثـل المناسـبات الاسـتثنائية فـي العائلـة، والإجـازات الهامـة، والمناسـبات الدينيـة الخاصـة أو الأمـراض المعديـة فـي محـيط أسـرة الطفـل. وإدارة المدرسـة ملتزمـة بـأن تأخـذ بعـين الاعتبـار الظـروف الشخصـية والأسـرية والمدرسـية عنـد الموافقة على السماح بأيام إعفاء من المدرسة للطفل.

يحـق لكـل تلميـذة وتلميـذ طلـب يـومين (Jokertage 2)، أي دون تقـديم طلـب إعفـاء، يـومين كـل سـنة دراسـية. وعلـى الوالـدين أن يخبـرا معلـم روضـة الأطفـال مقدمـا عـن موعـد هـذين اليـومين. عـادة مـا تنتهـي صـلاحية أيـام الجـوكر إذا لـم يبلـغ أوليـاء الأمـور معلـم الفصـل مـن قبـل؛ وتخبـر المدرسـة الوالدين عن اللوائح الصحيحة المعمول بها في الدائرة.

الآباء لهم حقوق وعليهم واجبات

فـي قـانون المـدارس الابتدائيـة تعـرف بعـض حقـوق وواجبـات الوالـدين بشـكل واضـح. فيحـق للوالـدين الحصـول علـى معلومـات فـي الوقـت المناسـب حـول المسـائل التنظيميـة للمدرسـة؛ علـى سـبيل المثـال توزيـع الأطفـال علـى الصـفوف الدراسـية، وأمـاكن التعلـيم، وسـاعات الـدوام المدرسـي، و النشـاطات المدرسـية. والمعلـم يخبـر الآبـاء فـي الوقـت المناسـب وبشـكل منـتظم عمـا يحـدث فـي ريـاض الأطفال.

وفـي حـالات خاصـة، يجـب علـى المعلـم وأوليـاء الأمـور تبـادل وجهـات النظـر مـع بعضـهم الـبعض؛ وذلـك علـى سـبيل المثـال، عنـدما يواجـه الطفـل صـعوبات، أو عنـدما تقـع لـه أحـداث غيـر عاديـة، أو عندما يتم الكشف عن شيء غير عادي في الأداء أو السلوك.

للآبـاء حقـوق المشـاركة الفرديـة والعامـة فـي المدرسـة. ولهـم الحـق فـي إبـداء الـرأي عنـد تقريـر المسـار التعليمـي للطفـل، علـى سـبيل المثـال (النقـل إلـى المدرسـة الابتدائيـة)، أو الاحتيـاج إلـى تـدابير تربويـة خاصـة (اجتمـاع المتخصصـين التربـويين وعمليـة التوافـق) أو إجـراءات تأديبيـة. إن الحقـوق العامـة للمشـاركة مثـل المشـاركة فـي مجلـس الآبـاء أو البـرامج المدرسـية هـي حقـوق طوعيـة ومنصـوص عليها في قانون منظمة الدائرة.

دخـول ريـاض الأطفـال مجـاني. يجـري العمـل بهـذا القـانون فـي مكـان الإقامـة. إذا كـان الطفـل أثنـاء النهـار لا يقـيم فـي مكـان السـكن، ولكـن علـى سـبيل المثـال عنـد الأسـرة اليوميـة، فـيمكن العمـل بهـذا القـانون فـي المكـان الفعلـي لإقامـة الطفـل. إذا كانـت هنـاك أسـباب وجيهـة، فللوالـدين الخيـار فـي تقـديم طلـب إلـى إدارة الرعايـة المدرسـية لنقـل الطفـل إلـي دائـرة سـكانية آخـري. وقـد تقـرر الـدائرة المعنيـة هـذا الطلـب فـي حـالات فرديـة وقـد تحـدد رسـوما للدراسـة. ومـن الممكـن أيضًـا أن تقـوم الـدائرتان المعنيتـان بترتيـب المتطلبـات اللازمـة فيمـا بينهـا، علـى سـبيل المثـال، إذا كـان الطريـق إلـى المدرسـة طويلًا و / أو خطيرًا.

بالنسبة للوالدين والأشخاص الآخرين، الذين يُعهد إليهم رعاية التلاميذ، فإن قانون المدارس الإلزامية ينص على واجبات يجب مراعاتها. على سبيل المثال، فالمدرسة مسئولة عن ضمان حضور الأطفال للدروس بانتظام ومستريحين. وهي مسئولة أيضا عن تجهيز الأطفال للدروس أو للمناسبات الخاصة (الرحلات، الخ) بالأدوات والملابس المناسبة.

الطريق الى المدرسة

في الطريق إلى المدرسة، تقع مسؤولية الطفل على عاتق الوالدين. في الأساس، يجب أن يكون الأطفال بعد تعودهم على الطريق قادرين على الذهاب إلى رياض الأطفال بشكل مستقل. إذا كان الطريق طويلا أو خطرا جدًا، تقوم إدارة الرعاية المدرسية بعمل اللازم. وهذه تشمل خدمات مرافَقة للأطفال أو مراقبة الطريق، وتلتزم الدائرة المعنية بدفع تكاليف هذه الخدمات.

وقت الحظر ووقت الدرس

تطبق أوقات الحظر في المدارس الابتدائية بأكملها. وبناءا عليه تلتزم البلديات بأن تستغرق مدة التدريس أو أي رعاية أخري وقت ما قبل الظهيرة بأكمله، أي من الساعة 8 حتى الساعة 12. ومع ذلك، فمن الممكن تقصير هذا الوقت لأسباب تنظيمية لمدة أقصاها 20 دقيقة لكل صباح.

هناك ميزة خاصة لروضة الأطفال تتمثل في وقت الاستعادة، وهي استفادة فردية ممكنة لكل الأطفال. هذا التدريس الطوعي حق لكل طفل. ويرتب المعلم الدروس في وقت الاستعادة بشكل فردي ويكيفه على مجموعة الأطفال.

ساعات التدريس الإلزامية منصوص عليها في الجدول الزمني من منهج التعلم زيوريخ 21:

- السنة الأولى في رياض الأطفال: 20 أسبوعا دراسيا؛ الدروس في الصباح وفقًا لوقت الحظر
- السنة الثانية في رياض الأطفال: 24 أسبوعا دراسيا؛ يتم تقديم الدروس في الصباح وفقًا لوقت الحظر وبعد ظهيرة يومين

الهياكل اليومية

يُطلب من المجتمعات المدرسية توفير الرعاية الكافية عند الحاجة، سواء في وقت الظهيرة أو في فترة ما بعد الظهر (حتى الساعة 18 مساءً) أو ربما في الصباح (اعتبارًا من الساعة 7:30 صباحًا) قبل بداية فترة الحظر. هذه الرعاية خارج أوقات الحظر، ولذا تخضع لدفع رسوم. يتم تقديم المعلومات حول العروض المناسبة في الدائرة إلى أولياء الأمور من قبل إدارة المدرسة أو من قبل المعلمين.